

Spis treści

Wstęp	IX
Amerykańska poetka z Galicji. Kilka słów o Malce Lee	IX
Miasteczko	XII
Portret biograficzny	XVIII
Krótki rys twórczości	XXXVIII
<i>Oczami dziecka</i> . Kilka uwag o tekście	XLVI
Dwa początki, trzy postawy autobiograficzne	XLVI
<i>Oczami dziecka</i> jako egodokument okresu pierwszej wojny światowej	XLVI
<i>Oczami dziecka</i> jako narracja pozagładowa	LIII
<i>Oczami dziecka</i> jako opowieść o traumie	LVI
Recepcja	LVIII
<i>Oczami dziecka</i> jako źródło do badań nad historią żydowską	LXI
Nota edytorska	LXXII
Datowanie tekstu i tytuł	LXXII
Odmiany tekstu	LXXIII
Rękopisy	LXXIII
Pierwodruk prasowy	LXXIV
Maszynopisy wersji książkowej	LXXIV
Różnice między poszczególnymi wersjami	LXXVI
Różnice stylistyczne	LXXVI
Usunięcia i wstawienia	LXXVII
Rekonstrukcje tekstu	LXXVII
Zasady edycji	LXXX
Bibliografia	LXXXIII
Podziękowania	LXXXVII

Oczami dziecka

[Przedmowa]	5
Część pierwsza	7
Moje miasteczko Monasterzyska	9
Moja mama zapomniała twarz narzeczonego...	12
Ślub	14
Pamiętam siebie w kołysce	16
Czepek	17
Balia mojej mamy...	20
Piątkowe wieczory	21
Dziadek rozkoszuje się wodą źródlaną	23
Moja pierwsza nauczycielka: panna Szuszczenko	23
Pierwsza wycieczka	25
Lulki mojego dziadka	26
Płomiennoczerwona parasolka	27
Ciocia Mircia	30
Ciocia Pesia	35
Moja koleżanka Cyrl	37
Wujek Sender	37
Moja siostrzyczka Henele	38
Strach przed śmiercią	41
Trupa teatralna	44
Mindl się pali	45
Jarmark	46
Miasteczko w przededniu wojny	47
Część druga	51
1914	53
Czarny pociąg	54
Przybycie Rosjan	56
Powrót do domu dziadka	57
Z powrotem w naszym mieście	57
Zasłona z białych ciał	60
Żydzi wypędzeni z Niżniowa	62
Gdy zmarli zmartwychwstają	62
Cnotliwa peruka...	64
Procesja	65
Zostaliśmy oszukani	67

Dybuk	68
Sprzedaję papierosy	70
Cholera	71
Ślub na cmentarzu	74
Znów wracamy do naszego miasteczka...	76
Pieśń przebudzenia	78
Bomby	79
Uciekamy do Stanisławowa	81
W tyfusowej gorączce	83
Uciekamy na ślepo wagonami towarowymi	85
Jedziemy dalej	87
We wsi Perenye	89
Pobór do wojska	91
W przeddzień Jom Kipur	92
Jadę do Wiednia	94
Wiedeń	98
Moja pierwsza randka...	99
Na wakacjach	101
Z powrotem w moim mieście	103
Pokój na świecie	105
Wojna domowa	107
Wychłostani bracia	108
Zastrzelono człowieka	110
Żydowska krew wydana na pastwę bezprawia	112
Mam sen i się śmieję	113
Zabawa w kotka i myszkę	114
U progu śmierci	115
Porozumienie matki i córki	118
Wszystkie dziewczęta uciekają z miasta	119
Ponownie w Stanisławowie	121
Głód	122
Dom, mój dom...	123
Moja mama omal nie straciła życia przez złoty łańcuszek...	125
Część trzecia	127
Biały śnieg...	129
Mój dziadek pisze list do prezydenta Ameryki...	131
Worek mąki z Ameryki	132

Kadryl	136
Mój tato pali moje wiersze	137
Białe bułeczki	139
Jadę do Ameryki	140
Do Warszawy	143
Na statku Zeeland	145
Koleją do Nowego Jorku	150
Mój pierwszy <i>job</i>	155
Tęsknota za domem i za mamą...	156
Chanele	159
Bal pisarzy...	162
W Ameryce też są drzewa	165
Summary	171
Spis ilustracji	174
Indeks	176